

Mōttan Ruo Wiik ñan Kateruru ñan Jibañ eo an FEMA ikijen Jorr??n Kauwōtata

Release Date: October 27, 2023

HONOLULU – Mōttan ruo wiik ñan armij ro rekkar wia em im ro rej reen em ñan kateruru ñan jibañ eo jen FEMA ikijen jorr??n kauwōtata elañe ekkar wōr jorr??n ak jako men ko mweiem jen kijeek ko relab ilo Okwoj 8 raan ilo Maui. Kwōmaron bar kateruru ñan loon ikijen jorr??n kauwōtata jen U.S. Small Business Administration (Douluul eo ej jibañ bejne jidik ko ilo Amedka), juon jikin eo ej jermal ibben FEMA ñan jibañ Maui.

Raan in kateruru eo ?liktata ej **Taije, Nobomba 9**, ñan ibben opij ko jimor an federal. Burokraam in jibañ ko rej aikuj am kadeloñ etam ñan jibañ eo an FEMA ikijen jorr??n kauwōtata mokta jen aer lomnak ñe kwōmaron kobalok ilo burokraam ko, innem aurok am mokaj im kadeloñ etam.

Ro rekkar ioon jorr??n emōj rōjañ aer bael claim in injuran ko ñan em ko elab aer jokwe ae im rejorr??n ak jako, mweiuk ko aer make im wa ko mokta jen aer kateruru ñan jibañ eo an FEMA. J??n in jibañ ko an FEMA rejab aikuj karoollok im jibañ eo jen FEMA ejab kolla eowoj im ebañ kakkure am maron tōbrak ñan Social Security, Medicaid ak jibañ ko jet an federal.

Elab kwōnaan American Red Cross ilo aer kōmadmōde jibañ ko jen kijeek ko relab ilo Maui. Red Cross ekkar lelok jibañ in j??n, jikin jokwe ilo hotel ilo kōt??n ien im jibañ ko jet, ekoba jibañe armij ro rekkar ioon jorr??n im rejab maron tōbrak ñan jet burokraam ko an FEMA. Kwōmaron kōlaajrake ien am kenono ibbeir ilo [RedCross.org/HIhelp](https://www.RedCross.org/HIhelp), kenono ibben juon rijermal an Red Cross ilo Jikin Jibañ eo jen Jorr??n Kauwōtata ñe ejab kall ae lok **800-RED-CROSS (800-733-2767)**.

Burokraam in Jibañ eo ñan Kajojo Armij an FEMA emōj kōmmame ?an jibañ kwe kin aikuj ko am ekk? joñaer, aurok einwōt ilo an mweo imōm jab kauwōtata, erre, im kwōmaron kōjerbale. Jibañ ekoba jibañ kin wonnen reen, karool waj wonnen jikin am kar kiki, im kōmmame jorr??n ko ilo mweo imōm im jibañ ñan bar juon imōn jokwe.



FEMA

Page 1 of 2

Ñan am kateruru ñan jibañ eo an FEMA, lale [DisasterAssistance.gov](https://www.fema.gov), kōjberbal [FEMA mobile app](#) ñe ejab kall ae lok **Lain in Kall eo an FEMA ilo 800-621-3362**. Ñe kwōj kōjberbal juon kein jibañ ñan ro rejaroñroñ ak ro repilo einwōt juon Kein Jibañ ilo Bideo, jeje ko rej walok ilo talebon ak bar jet, lelok nomba eo am ñan FEMA ilo ien am kateruru. Rijerbal ro rej uwaak kall rebojak in jibañ kwe jen **1 awa raelap ñan 8 awa jota, jilimjuon raan ilo juon wiik**, im rejela elōñ kajin ko roktak. Jibed 2 ñan Kajin Spanish. Jibed 3 ñan juon riukok eo ejela kajin eo am.

Ñan bideo ilo Kajin Kakōlle eo an Amedka kin w?ween am kateruru, etal ñan https://www.youtube.com/watch?v=LU7wzRjByhI&list=PL720Kw_OojlKOhtKG7HM_0n_kEawus. Kwōmaron bar etal ñan jabdewōt Jikin Jibañ jen Jorr??n Kauwōtata ñan am loe uwaak ko ñan kajitōk ko am. Bukōt juon jikin ijin: [DRC Locator \(fema.gov\)](https://www.fema.gov/drc-locator).

Elab an FEMA jermal ibben [U.S. Small Business Administration](https://www.sba.gov) (Doulul eo ej jibañ bejne jidik ko ilo Amedka), im ej lelok loon ko edik orlok ikijen jorr??n kauwōtata ñan armij ro rekka wia em, ro rej reen em, doulul ko rejab bejne im bejne ko. Jet armij ro rej kateruru remaron lemaanlok er ñan SBA ñan aer kateruru ñan juon loon ikijen jorr??n kauwōtata. Armij ro emōj aer wia em remaron baro lok ñan \$500,000 jen SBA ñan kōmmāne jorr??n ak kōkk??le imōn jokwe eo elab aer jokwe ie. Armij ro rekka wia em im ro rej reen em remaron baro lok ñan \$100,000 ñan aer kōmmāne jorr??n ak kōkk??le jikin ko aer make.

Ñan jibañ ikijen jorr??n kauwōtata jen SBA, kwōmaron kateruru online im download ae ablikajon ko ilo <https://www.sba.gov/hawaii-wildfires>. Armij ro rej kateruru remaron bar ebōk melele ilo aer kall ae lok Jikin Jibañ Customer eo an SBA ilo **800-659-2955** ñe ejab email ae lok disastercustomerservice@sba.gov.

Ñan armij ro rej kateruru ibben SBA im rejaroñroñ, ebin aer roñjak ak ewōr utamwe ilo aer kenono, jibed 711 ñan kōjberbal jibañ in leto letak melele ñan ro rejaroñroñ im ro repilo. Ablikajon ko ededelok kanne remaron mael ñan **U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155**.

Ñan melele ko rekaaltata kin jermal ko ñan jibañ kijeek ko relablok rekka walok ilo Maui, lale [mauicounty.gov](https://www.mauicounty.gov), [mauirecovers.org](https://www.mauirecovers.org) im [fema.gov/disaster/4724](https://www.fema.gov/disaster/4724). Loo FEMA ilo social media: [@FEMARegion9](https://www.facebook.com/FEMARegion9) im [facebook.com/fema](https://www.facebook.com/fema). Kwōmaron bar loe melele kin jibañ jen jorr??n kauwōtata eo ear walok im download ae ablikajon ko ilo [sba.gov/hawaii-wildfires](https://www.sba.gov/hawaii-wildfires).



FEMA

Page 2 of 2